

館際合作與族群論述： 〈拼 biang · 靚 jiang'〉 策展實踐之文化意涵

羅烈師*

摘要

《館際合作與族群論述：〈拼靚〉策展實踐之文化意涵》探討《拼·靚》展覽如何透過跨館協作與策展實踐，重構客家文化的族群想像。展覽由羅烈師策劃，整合 18 個博物館、15 個民間機構及 23 位藏家之文物，展現客家文化的多重面貌與歷史脈絡。以「拼靚」為主題，展覽涵蓋「徙、靚、敬、拚、變、尋」六大子題，透過文物敘事呈現客家族群的遷徙歷程、生活美學、信仰實踐、地方武力、產業創新與文學藝術。策展理念強調文化的流動性與共構性，挑戰族群本質化的展示模式，並以「客家是不是客家人的客家，客家是臺灣人的客家」為理念，突顯客家文化的公共性、共享性與共構性。展覽不僅是文物展示，更是文化政治的實踐場域，藉由策展重構族群認同與文化對話。

* 國立陽明交通大學人文社會學系 / 族群與文化碩士班 副教授兼系主任。

一、前言

2021年夏季王嵩山與筆者受楊長鎮之邀，前往客委會參與一場「全國客家經典文物」的諮詢會議。楊長鎮把故宮博物院等國內各大博物館負責典藏的館員都邀來了，會中逐一分享館內的客家典藏。儘管參與者對究竟什麼是客家文物見解紛歧，但是對於楊長鎮廣發英雄帖之舉，都熱切地呼應。隨後，客家文化發展中心便執行「全國客家經典文物聯合目錄暨數位展示建置計畫」，並根據此成果，以《拼·靚—臺灣客家多重面貌》為題，辦理全國客家文物聯展。

2022年春天「全國客家經典文物聯合目錄暨數位展示建置計畫」由財團法人中華民國帝門藝術教育基金會執行，由計畫主持人王嵩山帶領團隊及技術廠商科碼新媒體公司共同監製，並邀筆者為協同主持人。同年夏天，「客家文化發展中心-客家珍貴文物聯展」計畫展開，由隊曉宇宙公司承辦，並邀筆者為策展人。2023年7月31日在臺灣客家文化館第四特展室開展，原擬展期一年，兩度延展，預期將展至2026年4月30日。

二、拼靚

那場客家館藏諮詢會議，各館高階館員之間，對於客家文物的定義可謂莫衷一是；而這實際上就是人們對客家族群之理解的可觀差異。當人們談論族群時，總會先想到「獨一無二」的族群特殊性，就像「客家人跟別人有什麼不一樣呢？」就成了常見的問題，於是小氣、小炒、花布、桐花或夜合等編織成了當代臺灣客家的刻板印象。然而客家就只有這樣嗎？應該不是。當人們執著於特殊性時，總是想著「不一樣」，甚至誤以為少數族群的文化完全異於一般人群。然而，在臺灣這片土地上，人們為了追尋更好的生活，不斷調適與改變；而不同族群間，幾百年來也持續地互動。因此，在臺灣史的脈絡中，客家其實有著多重而活潑的面貌，有自己的特殊性，更有普同於所有人群的共通性。

當筆者們在博物館裡，用文物訴說客家故事時，面臨著相同的處境。客家展示往往徘徊於「異態」與「溫馨」之間，結果二者皆非，唯有進入非為古時代設計的國家博物館內，才有機會在歷史地理大脈絡下，展現奕奕之神采（謝世忠 2018：92）。真實的客家並非只活在自己的世界裡，客家跟所有人一起生活在這片土地上，而且伴隨著整個世界而調整節奏，因此「客家不是客家人的客家，客家是臺灣人的客家」。這種對族群文化的動態觀點，不再視文化是固定的而封閉的系統，而是通過不斷的移動、接觸和交互作用而重構的動態過程；在這個過程中，文化邊界

也被不斷地模糊和挑戰，新的文化形式和身份認同得以生成（克里弗得 2024）。博物館的客家展示也跟真實生活中的客家相同，不會只用特殊的客家文物來展示客家，更要善用所有博物館的一般文物，才能彰顯客家所處的歷史與文化脈絡。

關於文物目錄建置及展示文物蒐集的實際過程中，前後兩個團隊（帝門與曉宇宙）及計畫主持人與策展人、各館館員以及客家文化發展中心之典藏組與展示組館員，先以「客家」為關鍵字，從各館館藏目錄中，從寬挑選客家相關文物。而在民間蒐藏家方面，筆者於2020年起即已主持客家委員會客家文化發展中心之「客家民間文獻文物蒐整暨數位典藏計畫」，便將這一成果納入本次展覽規畫中。最終本展覽之文物來自故宮博物院等18個國內博物館機構、北港朝天宮15個民間機構以及陳達明等23位民間藏家，形成一個橫跨中央與地方、官方與民間、策展團隊與專家學者審查者之間的文化網絡，多方參與對話，可謂「共構式策展」。

筆者身為策展人，以文化主題及文物歷史兩條軸線，針對初步篩選的500餘件文物清單，加以基本的整理及分類。這些主題包含歷史、產業、生活、信仰、社會及文化藝術等，而其時間軸包含清代、日治戰後與當前。經此梳理，逐漸浮現以主題為主，但是又隱涵依時間順敘的敘事理路。亦即移民與族群關係之歷史主題在前，生活、信仰、社會與產業居中，最後的藝術則以戰後及當代為主。

此一展示架構芻形建立後，筆者持續貫徹「客家不是客家人的客家，客家是臺灣人的客家」這一展示理念，以整體脈絡展示客家。筆者的思考始於文學，這一展示無法也不打算展出完整的客家文學，也不打算涉入客家文學或客家文學家之定義問題。特別看中林海音特殊的客、閩、日、臺及中國的成長背景，又找到她主編聯合副刊時，與鍾理和的來往書信，而鍾理和也有豐富的跨越臺灣、滿州及北平之經驗。於是筆者便以此「跨域」及「跨族群」的生命經驗為主題，並且指出箇中「身份認同」是核心，又乞靈於鍾理和《原鄉人》，於是拈出「尋」字作為這一主題的代表字。確定「尋·認同」是文學藝術分區主題後，便以此篩選物件，琢磨故事線。也在相同的思考理路下，確定了六個展示子題「徙、覲、敬、拚、變、尋」，而其內涵分別為移民史、生活美學、信仰、社會、工藝及文學藝術」。當然，這一構思過程決非只在筆者的書齋與展場中進行，實際上是與策展團隊的工作會以及數次的審查會中，反覆說明、商榷、論辯與調整的結果。

筆者又從六個子題中，揀出《拼·覲》兩字，作為本次展示的主題。「拼覲」兼具雙重意義，首先「拼」是拼合的意思，「覲」是珍貴的文物，就像拼圖那般，將國內各公立博物館、地方文化館與民間收藏家的典藏，匯聚到臺灣客家文化

館，共同結合為一幅完整的臺灣客家文化拼圖。同時，「拼」也可以是「拚」的通同字，拚靚意謂著來自各館的珍貴文物，彷彿在展場中相互競豔。策展者將各館所提供的文物視為拼圖片段，透過主題式編排與視覺設計，拼合出臺灣客家文化的多重面貌。這種拼合不僅是物件的組合，更是文化意義的重構。每一件展品皆為敘事節點，透過彼此的並置與對話，建構出客家文化的歷史流動、族群互動與生活美學。

三、徙、靚、敬、拚、變、尋

「拼·靚」如其字面，是力量與美麗，用來表達客家人堅韌的精神與生活美學，以展現客家文化傳統與創新的力與美。《拼·靚》展示包含「徙sai`、靚jiang´、敬gin、拚biang、變bien、尋qimˇ」等六個主題，六個主題名稱皆用常用的客家字彙，而這些字彙也是漢語的一般用字，對通曉客語文字的讀者與觀眾而言，顯得親切；不熟悉客語者也可以視為一般漢字，理解無礙，而這也同時表達了客家文化之特殊性與普同性。以下用六個故事，勾勒臺灣客家的幾重面貌。

徙sai` 意謂遷徙，以移民歷史為主要展示內容，包含渡臺、島內再移民、族群關係等，重要的物件包含康熙及乾隆臺灣輿圖、渡臺悲歌、渡臺切結書及岸裡社書契印版等。展區的引導故事為岸裡社的土地大租執照（收據）的印版。岸裡社為18世紀中臺灣平埔巴宰族中，人數與勢力最大的群落，清政府與平埔結盟，授與土地所有權，並利用其武力，以協治理臺灣。漢人入墾時，向平埔取得土地拓墾權，平埔從追逐梅花鹿的獵人，成了漢人田園的「頭家」。因收取大租的量，而直接以印版大量印製收據。客家就是在這樣的拓墾體制下，與平埔族群合作開墾農業，彼此文化也開始交流。

靚jiang´ 意謂美麗，主要展示內容為織品與科考，重要展品也含嫁衣、大襟衫、肚兜、童帽及科考題本等。展區引導故事為「李松貞嫁衣」。本件為屏東縣佳冬鄉蕭家與內埔鄉李家兩個客家家族聯姻時，新娘李松貞傳世的嫁衣。傳統漢族婦女不論閩、客，皆沿襲明式官裝之「鳳冠霞帔」作為結婚禮服，頭戴鳳冠、外穿紅色蟒衣，衣上加披霞帔與雲肩，再下著馬面裙。這場婚禮舉行於民國34年（1945）戰後，其實早在日治時期，新娘禮服已逐漸被西式白紗取代，這套嫁衣表現了兩個客家家族對傳統的堅持。

敬gin 意謂崇拜，主要展示內容為民間信仰，包含供桌、薦盒、香旗、乩筆、鸞書及調單等。展區引導故事為「調單：客家祭祀的籌資辦法」，展示明治42年

(1909) 新竹縣新埔枋寮義民廟中元祭典的分工及捐資表(亦即調單)，當年輪值庄為十四大庄之坪林聯庄。這張調單包含爐主、工作者(經理與四柱)與奉獻者(緣首)等三個層級，共118個家族。爐主范盛記為宗族公號，絕大部份的參與者也以宗族的名義參與。人們又出錢又出力，共同完成14年一度的祭典，可以視為是20世紀初期的群眾募資行動。

拚biang 意謂拚搏，主要展示內容為地方自我防衛的武力，展品包含賴熊飛大刀、林爽文事件之福康安奏摺、藍地黃虎旗及吳湯興贈姜紹祖團扇等。展區的引導故事為賴熊飛大刀。本件據傳為清嘉慶年間海盜蔡牽之亂(1802-1809)時，六堆第四任大總理賴熊飛所使用的大刀，形制威武驚人，佳冬地區流傳著「敵人不必怕，違背軍令被賴路二斬頭過刀才可怕」等諺語。六堆是高屏地區自康熙年間以來逐漸形成的客庄自衛組織，這樣的自衛力量，帶領客庄在亂事中抗衡自保。

變bien 意謂創新，主要展示內容為產業與工藝，重要展品包含陶瓷、紙傘、木雕、茶箱等。展區的引導故事為林榮飛的陶藝。林榮飛(1896-1970)福建福州人，是苗栗著名陶藝師。年輕時來臺，受聘於日人所經營的窯廠，擔任師傅。在臺灣娶妻生子後，又獨資創業，以夾雜福州話的客語，在苗栗公館創立「林榮飛陶器工廠」，生產甕、罐、壺、香筒等生活及宗教用品，工業陶瓷更是貨暢全臺。他擅長將陶藝雕塑化，充滿藝術活力。客庄一直都不只有客家人，還有其他族群的人共同開創生活；客庄公館的陶藝故事就包含日本業者與福州師傅，不只是客家而已。

尋qim˘ 意謂尋找，主要展示內容為文學與藝術，主要展品包含文學家手稿、書信及畫作等。展區的引導故事為林海音的文學。林海音(1918-2001)的父親為苗栗頭份客家人，她出生於日本大阪，四歲前居住在母親的故鄉板橋，後隨父母遷居北京至成年，戰後回來臺灣。她以北京為背景的成名小說《城南舊事》，1983年由上海電影製片廠改拍電影，獲國內外大獎。林海音一生對文學貢獻卓越。雖以一口京片子、自由坦率的「外省」女性形象著稱，然而從其客家淵源以及她對鍾理和、鍾肇政、黃春明等大量臺灣青年文學家之提攜，可見其跨越族群樊籬的多姿光彩。

四、重構族群想像

博物館作為文化再現的場域，從來不只是文物的陳列空間，更是族群論述的生成機制。《拼·靚》展覽以客家文化為主軸，卻不以族群本質化為前提，而是

透過展示策略，揭示族群身份的脈絡性、流動性與建構性。這種策展思維，挑戰了傳統博物館將族群文化視為「他者」的展示模式，轉而強調文化的共構與交織。

在臺灣的族群語境中，「客家」常被視為少數族群之一，其文化特徵往往被簡化為飲食、服飾、語言等表徵符號。然而，《拼·靚》展覽刻意打破這種刻板印象，透過六項子題的設計，呈現客家文化的歷史深度與社會廣度。例如「徙sai`」主題中的岸裡社印版，不僅展現客家拓墾歷史，更揭示客家與平埔族群的互動關係；「變bien」主題中的林榮飛陶藝，則凸顯客庄產業的多元性與跨族群合作的現實。而「尋qimˇ」主題中，林海音生命史的身份認同，更是交織在中國、客家與臺灣之間。

策展團隊在設計展區時，刻意避免以「純粹客家」為分類標準，而是強調文化的混融與共生。展品之間的並置與對話，使觀眾得以理解客家文化並非孤立存在，而是與閩南、平埔、外省、原住民等族群共同構成臺灣社會的文化肌理。

此外，展覽語言的選擇亦是族群論述的重要環節。六項子題皆以客語常用字彙命名，既展現語言復振的努力，也體現文化親切感與普遍可讀性。這種語言策略，讓展示在族群認同與文化溝通之間取得平衡，也讓客家文化在公共空間中獲得更廣泛的理解與接納。

在族群政治的層面，《拼·靚》展覽亦回應了當代臺灣社會對多元文化的期待。策展團隊不以「客家人展示客家」為前提，而是以「臺灣人展示客家」為策展立場，強調客家文化的公共性與共享性。這種立場，不僅擴大了客家文化的敘事空間，也促使觀眾重新思考族群身份的意義：族群不是血緣之類本質性的延續，而是文化的選擇與實踐。

因此，《拼·靚》不只是一次客家文物的展示，更是一場族群論述的策展實驗。它企圖讓博物館成為文化政治的實踐場域，讓展示成為族群想像的重構工具，也讓策展人得以在物件與敘事之間，編織出一幅屬於臺灣的文化共感圖像。

五、結語：未竟

《拼·靚—臺灣客家多重面貌》可以看成是「全國客家經典文物聯合目錄暨數位展示建置計畫」的實體展，而其數位形式則包含聯合目錄與線上展示兩部份，並且在臺灣客家文化館官網設有「客家經典文物數位典藏」網站 (<https://>

hccda.thcdc.hakka.gov.tw/index.html)。本計畫之核心理念係將客家社會文化放在整個臺灣史乃至世界史的脈絡中呈現，而這一理念對於臺灣客家文化館之文物典藏政策，提供更多重的視角與寬廣的視野。

即以媽祖信仰為例，人們通常視之為閩南人的信仰，然而客家族群實質上參與臺灣媽祖信仰，同時顯示了共同性與特殊性。北港朝天宮收藏超過800枝香旗，策展團隊先後商借洽水庄（今寶山地區、1846年）、大隘月眉庄（今峨眉鄉、1910年）、大平窩庄（今新埔、1911年）以及三灣鄉銅鏡村（1953年）等珍貴香旗，搭配「執事牌」及《天上聖母經》等物件，以「客庄媽祖信仰」為題，置於「敬gin」展區。這一主題即從整體臺灣民間信仰的脈絡中，討論客家文化的信仰與心靈內涵。臺灣客家文化發展中心有見於北港朝天宮典藏了大量來自客庄的進香旗與各式文物，其廟宇建築及各式碑碣與欄柱上，亦有不少客庄名錄；而北港朝天宮董事會於開展日前來參觀時，也深受客庄媽祖信仰這一主題所吸引。於是雙方便於2024年12月27日簽署合作備忘錄，針對客庄媽祖相關文物之蒐藏與研究，展開合作計畫。此一館際合作經驗實係從固守客家文化特殊性，轉而朝向思考與理解整體臺灣文化脈絡，也從而擴大了館藏範圍。

此外，本展覽彙整了大量公私收藏，展後並以圖錄的形式出版專輯。專輯中所收錄的藏品圖像，涵蓋民俗、藝術、文學、文化、歷史、社會、經濟等方面的主題，由吳學明、李文良、邱彥貴及鄭惠美等學者共同參與，結合了專文、圖說等文字敘述，期盼可以成為客家文化之研究與教育推廣的重要參考資料。

在這個拼合50個以上館舍、單位或個人珍貴文物的特展中，筆者向來自各領域的專業者學習甚多，也點點滴滴地感受到自己在策展路上的成長。自2009年以來，在臺灣客家文化館、新竹縣史館、臺北市客家主題公園等館舍，筆者參與了幾檔常設展與特展，《拼·靚》是其中參與最多的策展工作。在策展工作方面，筆者逐漸地從內容專家，跨足敘事者，甚至有更多的機會跟設計師與現場工班討論；在物件蒐藏方面，出入過幾位民間藏家的庫房，憂喜參半，感受殊深，自當另文書寫。

最後，假《客觀》期刊一隅向《拼·靚—臺灣客家多重面貌》展示與出版所有貢獻者，特別是策展工作的幕後英雄們，包含林群華所帶領的「曉宇宙」策展團隊，以及客家文化發展中心的陳美燕與陳欣宜兩位館員，致上崇高敬意與謝意。

參考文獻

- Clifford (克里弗德), 2024, 《路徑：20 世紀晚期的旅行與翻譯》。新北市新店：左岸文化。
- 謝世忠, 2018, 〈展物演出的異態與溫馨：客家博物館真有可能？〉。頁 65-94, 收錄於張維安、何金樑、河合洋尚編, 《博物館與客家研究》。苗栗銅鑼：客家委員會客家文化發展中心。
- 羅烈師, 2025, 《拼 biang · 靚 jiang' : 臺灣客家多重面貌》。苗栗銅鑼：客家委員會客家文化發展中心。